

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Dokumentationsdienst

CH-3003 Bern

Tel. 031 322 97 44

Fax 031 322 82 97

www.parlament.ch

doc@parl.admin.ch

Zusätzliche Information zu 09.074
Informations complémentaires à l'objet 09.074
Informazioni complementari all'oggetto 09.074

10.3012 Volksinitiativen zum Bausparen. Reihenfolge der Volksabstimmungen

10.3012 Initiatives populaires sur l'épargne-logement. Ordre des objets soumis à votation

1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations

Der Bundesrat wird eingeladen, die Volksinitiative "für ein steuerlich begünstigtes Bausparen zum Erwerb von selbstgenutztem Wohneigentum und zur Finanzierung von baulichen Energiespar- und Umweltschutzmassnahmen (Bauspar-Initiative)" zeitlich vor der Volksinitiative "Eigene vier Wände dank Bausparen" der Volksabstimmung zu unterbreiten.

12.03.2010 Der Bundesrat beantragt die Annahme der Motion.

SR Kommission für Wirtschaft und Abgaben

18.03.2010 Nationalrat. Annahme.

08.06.2010 Ständerat. Ablehnung

Le Conseil fédéral est invité à soumettre au vote du peuple l'initiative "pour un traitement fiscal privilégié de l'épargne-logement destinée à l'acquisition d'une habitation à usage personnel ou au financement de travaux visant à économiser l'énergie ou à préserver l'environnement (initiative sur l'épargne-logement)" avant de soumettre au scrutin l'initiative "Accéder à la propriété grâce à l'épargne-logement".

12.03.2010 Le Conseil fédéral propose d'accepter la motion.

CE Commission de l'économie et des redevances

18.03.2010 Conseil national. Adoption.

08.06.2010 Conseil des Etats. Rejet.

2. Rednerliste - Liste des orateurs

Ständerat - Conseil des Etats

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission 2

Merz Hans-Rudolf, Bundesrat 2

10.3012

**Motion WAK-NR (09.074).
Volksinitiativen zum Bausparen.
Reihenfolge
der Volksabstimmungen
Motion CER-CN (09.074).
Initiatives populaires
sur l'épargne-logement.
Ordre des objets soumis à votation**

Einreichungsdatum 19.02.10

Date de dépôt 19.02.10

Nationalrat/Conseil national 18.03.10

Präsidentin (Bruderer Wyss Pascale, Präsidentin): Die Motion ist im Rahmen der vorangehenden Debatte über die beiden Volksinitiativen beraten worden.

Angenommen – Adopté

10.3012

**Motion WAK-NR (09.074).
Volksinitiativen zum Bausparen.
Reihenfolge
der Volksabstimmungen
Motion CER-CN (09.074).
Initiatives populaires
sur l'épargne-logement.
Ordre des objets soumis à votation**

Einreichungsdatum 19.02.10

Date de dépôt 19.02.10

Nationalrat/Conseil national 18.03.10

Ständerat/Conseil des Etats 08.06.10

Antrag der Kommission

Ablehnung der Motion

Proposition de la commission

Rejeter la motion

Germann Hannes (V, SH), für die Kommission: So, wie wir jetzt entschieden haben, macht diese Motion keinen Sinn. Wir möchten ja nicht einem Volksbegehren, das wir mehrheitlich nicht wollen, den Vorzug geben gegenüber etwas, was wir wollen. Darum bitte ich Sie, die Motion nicht anzunehmen. Damit folgen Sie der einstimmigen WAK; sie war einhellig der Meinung: Ablehnung der Motion.

Merz Hans-Rudolf, Bundesrat: In der Logik Ihrer heutigen Ratsverhandlungen scheint es mir gegeben, dass Sie diese Motion nicht annehmen. Sie haben ja jetzt dem Rückweiserungsantrag zugestimmt. Der Bundesbeschluss 1 ist erledigt. Damit braucht es diese Motion nicht mehr.

Abgelehnt – Rejeté